

2018年9月28日

各位

株式会社 みちのく銀行

「青森県食品輸出商談会 in 台湾2018」の開催と参加企業の募集について

みちのく銀行（頭取 藤澤 貴之）は、青森県、株式会社青森銀行（取締役頭取 成田 晋）と共に、青森県内の食品関連企業向けの商談会を台湾において開催いたします。

台湾は、日本の農林水産物・食品の輸出相手国として第4位、また、青森りんごの最大の輸出先でもあり、テレビの料理番組やレシピ本を通して、日本食や日本産食品の浸透度が高い市場として知られております。

つきましては、開催にあたり下記のとおり参加企業を募集いたしますので、台湾の食品市場参入や販路拡大に関心をお持ちの県内食品関連企業の皆さまは、この機会に是非ご参加くださいますようご案内申し上げます。

記

1. 商談会概要

名 称	青森県食品輸出商談会 in 台湾2018
開 催 日 時	2018年12月14日（金）13:00～17:00
会 場	La Dolce Vita 国際美食市集
主 催	青森県
共 催	みちのく銀行、青森銀行
基 本 行 程	12月12日（水） 移動（青森→台湾） 12月13日（木） 市場調査等 12月14日（金） 「青森県食品輸出商談会 in 台湾2018」 12月15日（土） 移動（台湾→青森）

2. 出展企業募集要項

募 集 対 象	青森県内に事業所を有する食品関連企業
募 集 企 業 数	8社程度 ※応募者多数の場合、過去の出展経験、台湾への輸出実績等を参考に主催者側で選考いたします。
募 集 締 切	2018年10月19日（金）【必着】
お 申 込 み 先	青森県 観光国際戦略局 国際経済課 経済交流グループ 担当：岩谷 TEL：017-734-9730

以上

食品輸出商談会 in 台湾2018

参加企業募集

<商談会参加は無料です>

台湾は、我が国の農林水産物・食品の輸出相手国として第4位、また、青森りんごの最大の輸出先でもあり、テレビの料理番組やレシピ本を通して、日本食や日本産食品の浸透度が高い市場として知られています。

県では、青森銀行、みちのく銀行との共催のもと、台湾において、県内企業と現地食品関連バイヤーとの商談会を開催いたします。台湾の食品市場への参入や販路拡大に関心をお持ちの県内企業の皆さんの参加をお待ちしています。

商談会

【日時】 平成30年12月14日(金)13:00~17:00

【会場】 La Dolce Vita 国際美食市集

住所: 台北市大安區仁愛路四段151巷37號

【内容】 台湾現地商社、卸売業、小売業(百貨店、スーパー)、飲食業等バイヤー来場予定・個別商談も設定。

参加企業の負担と県の支援 (主なもの)

【参加企業の負担】

- ・参加スタッフの旅費(交通費、宿泊費等)
- ・商品サンプル代、輸送費
- ・独自のパンフレット、販促グッズ等

【県の支援】

- ・企業1社につき1名の通訳配置
- ・商談会での簡易な調理器具、冷蔵庫等の利用
- ・市場調査時の交通(県がバス借上げの予定)
- ・基本行程での同行サポート

基本行程 (予定)

	月日	時	日程
1	12月12日 (水)	11:00 12:05→13:30 17:55→21:00	青森空港集合 青森空港(JL144)→羽田空港 羽田空港(JL099)→松山空港 (泊: 台北市内ホテル)
2	12月13日 (木)	終日	市場調査等 (関係機関ブリーフィング、現地百貨店等) (泊: 台北市内ホテル)
3	12月14日 (金)	13:00~17:00	「青森県食品輸出商談会in台湾2018」 (泊: 台北市内ホテル)
4	12月15日 (土)	9:30→13:20 14:45→16:05	松山空港(JL096)→羽田空港 羽田空港(JL147)→青森空港、解散

※三沢空港からの参加や現地での合流も可能です。



参加の主な条件と申込み

<参加の主な条件>

県内に事業所を有する食品関連企業であり、県からの商談結果アンケート等に協力できること。

<参加申込み>

平成30年10月19日(金)までに、申込書を電子メール・FAX・郵送のいずれかにより送付願います(申込書様式は県ホームページにもあります。ダウンロードできない場合は、事務局までご連絡願います。)

募集企業は8社程度です。応募者多数の場合は、過去の出展経験、台湾への輸出実績等を参考に当課で選考します。

お問合せ・お申込み(事務局)

青森県 観光国際戦略局 国際経済課 経済交流グループ 担当: 岩谷

所在地: 〒030-8570 青森市長島1-1-1(県庁西棟4階)

TEL: 017-734-9730 FAX: 017-734-8119 電子メール: kokusaikeizai@pref.aomori.lg.jp

ホームページ: <http://www.pref.aomori.lg.jp/soshiki/kokusai/kokusaikeizai/>

「青森県食品輸出商談会 in 台湾 2018」参加企業募集要項

台湾は、我が国の農林水産物・食品の輸出相手国として第4位、また、青森りんごの最大の輸出先でもあり、テレビの料理番組やレシピ本を通して、日本食や日本産食品の浸透度が高い市場として知られています。

県では、みちのく銀行、青森銀行との共催のもと、県内企業と現地食品関連バイヤーとの商談会を台湾で開催いたします。台湾の食品市場への参入や販路拡大に関心をお持ちの県内企業の皆さまの参加申込みをお待ちしています。

1. 基本行程（予定）

	月日	時	日程
1	12月12日 (水)	11:00 12:05→13:30 17:55→21:00	青森空港集合 青森空港 (JL144) →羽田空港 羽田空港 (JL099) →松山空港 (泊：台北市内ホテル)
2	12月13日 (木)	終日	市場調査等 (関係機関ブリーフィング、現地百貨店等) (泊：台北市内ホテル)
3	12月14日 (金)	13:00～17:00	「青森県食品輸出商談会 in 台湾 2018」 (泊：台北市内ホテル)
4	12月15日 (土)	9:30→13:20 14:45→16:05	松山空港 (JL096) →羽田空港 羽田空港 (JL147) →青森空港、解散

※三沢空港からの参加や現地での合流も可能です。

2. 商談会

(1) 日時

2018年12月14日 (金) 13:00～17:00

(2) 会場

La Dolce Vita 国際美食市集

(住所：台北市大安區仁愛路四段 151 巷 37 號)

(3) 内容

台湾現地商社、卸売業、小売業（百貨店、スーパー）、飲食業等のバイヤーが来場するとともに、個別商談も設定する。

(4) 台湾側参加予定企業

現地の食品関連業者（商社・卸売業者・小売業者・飲食業者等）

3. 参加企業募集

(1) 募集企業数

8社程度。なお、応募企業多数の場合は、過去の出展経験、台湾への輸出実績等を参考に県で選考します。

(2) 参加の条件

- ・県内に事業所を有する食品関連企業であること。
- ・海外企業との商取引を目的とした商談が主な参加理由であること。
- ・県が成果把握等のために行うアンケート・聞き取り調査等への協力が可能であること。

(3) 応募方法

参加申込書に記入の上、電子メール・FAX・郵送のいずれかにより事務局まで送付願います。

(4) 募集締切

2018年10月19日（金）（必着）

(5) 注意事項

- ・商談会に必要なサンプルの輸送については、各参加企業側で手配していただきますが、輸送方法等についてはアドバイスいたしますので、ご相談ください。
- ・商談会以後の現地企業との折衝については、基本的に直接行っていただきますが、県のコーディネーターの活用も可能ですのでご相談ください。

4. 出展企業の負担及び県の支援

(1) 出展企業の負担（主なもの）

- ①参加スタッフの旅費
- ②商品サンプル代
- ③独自のパンフレット、販促グッズ等
- ④商品サンプルの輸送に要する経費

(2) 県の支援・経費負担

- ①商談会開催全般（参加企業の参加料はありません。）
- ②基本備品（商談テーブル、イス等）
- ③通訳（各出展企業1名の通訳を配置予定）
- ④商談会の際の簡易な調理器具、冷蔵庫等の利用
- ⑤市場調査時の交通（専用バスを借り上げる予定です。ただし、個別行動の場合は各自負担となります。）
- ⑥基本行程での県職員の同行サポート

【事務局】

青森県 観光国際戦略局 国際経済課 経済交流グループ （担当：岩谷）

〒030-8570 青森県青森市長島1-1-1

電話：017-734-9730 / FAX：017-734-8119

電子メール：kokusaikeizai@pref.aomori.lg.jp

「青森県食品輸出商談会 in 台湾 2018」参加申込書

会社名			
代表者名			
所在地			
ホームページ (URL)			
会社概要	設立年		従業員数
	資本金		売上高
商談会 参加者	氏名		e-mail
	職名		Tel
	可能言語		Fax
事業内容			
出品予定 商品等	商品等の名称	商品等の特徴	進出海外市場
参加目的			
参加内容	出品物 {規格、保存条件（常温・冷蔵・冷凍）等}、調理の有無、備品（持込み・レンタルの別も）等 ※出品物については、商品パンフレットを別途添付いただいても構いません。		
渡航	基本行程に参加する（青森発・三沢発）	自己手配する	
備考			

※ご記入いただいた情報は適切に管理し、商談会運営の目的にのみ利用します。

【お問合せ・申込み】

青森県 観光国際戦略局 国際経済課 経済交流グループ 担当: 岩谷

TEL: 017-734-9730 FAX: 017-734-8119 E-mail: kokusaikeizai@pref.aomori.lg.jp